



Šifra kandidata:

**Državni izpitni center**



M 1 9 1 2 3 2 1 1

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

# MADŽARŠČINA KOT DRUGI JEZIK

Izpitna pola 1

- A) Bralno razumevanje
- B) Poznavanje in raba jezika
- C) Tvorjenje kratke besedilne vrste

**Sreda, 12. junij 2019 / 90 minut (30 + 40 + 20)**

*Dovoljeno gradivo in pripomočki:  
Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik.  
Kandidat dobi ocenjevalni obrazec.*

**SPLOŠNA MATURA**

## NAVODILA KANDIDATU

**Pazljivo preberite ta navodila.**

**Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati nalog, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.**

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalni obrazec).

Izpitna pola je sestavljena iz treh delov, bralnega razumevanja, poznavanja in rabe jezika ter tvorjenja kratke besedilne vrste. Priporočamo vam, da za reševanje dela A porabite 30 minut, za reševanje dela B pa 40 minut, za reševanje dela C pa 20 minut.

Izpitna pola vsebuje 2 nalogi pri bralnem razumevanju, 8 nalog pri poznavanju in rabi jezika ter 1 nalogo pri tvorjenju kratke besedilne vrste. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 100, od tega 30 pri bralnem razumevanju, 50 pri poznavanju in rabi jezika in 20 za tvorjenje kratke besedilne vrste. Za posamezno nalogo je število točk navedeno v izpitni poli.

Rešitve, ki jih pišite z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom, vpišujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo in skladno s pravopisnimi pravili, vendar ne samo z velikimi tiskanimi črkami. Če se zmotite, napisano prečrtajte in rešitev zapišite na novo. Nečitljivi zapisi in nejasni popravki bodo ocenjeni z 0 točkami. Pazite na slovnično in pravopisno pravilnost odgovorov.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

*Ta pola ima 20 strani, od tega 5 praznih.*





M 1 9 1 2 3 2 1 1 0 3

## A) SZÖVEGÉRTÉS

Figyelmesen olvassa el az alábbi szövegeket, majd oldja meg a feladatokat!

### 1. feladat

## Magyar virológusok is Az év emberei között

Pavló Péter

A Time magazin nemrég Az év embereinek választotta meg az ebola ellen küzdő szakembereket, így két magyar virológus – Pályi Bernadett és Kis Zoltán – is magáénak tudhatja a megtisztelő címet. Kis Zoltánnal készült interjúnkból kiderül, hogy tavasszal járt Guineában, ahol borzalmas körülmények és kirekesztés fogadta.

– *Tavasszal kezdett el terjedni a vírus, ön pedig április közepén már a helyszínen dolgozott. Hogyan jutott ki Afrikába?*

– Az Európai Unió támogatásával több európai országbeli intézet együttműködésével alakították ki a European Mobile Laboratoryt, ahová én és Pályi Bernadett kolléganőm is – mint az Országos Epidemiológiai Központ Nemzeti Biztonsági Laboratóriumában dolgozó virológusok – meghívást kaptunk. A mobil labor lényege, hogy ha egy harmadik országban üti fel a fejét egy járvány, azt oda tudják vinni, és gyakorlatilag napi huszonnégy órán át, a hét minden napján, akár több hónapon keresztül is üzemelni tud. A guineai ebolajárvány hallatán aktiválták a labort, én pedig a kettes számú csoporttal április végén már Afrikában voltam.

– *Milyen körülmények fogadták a kontingenst?*

– Egy szóval jellemezve: borzalmasak. Higiénia szinte nincs, Guéckédouban, ahol voltunk, folyó víz is csak hébe-hóba volt, vödörből kellett tisztálkodni. Mindennap ugyanazt ettük, a városban pedig hatalmas a nyomor, a szegénység, rengeteg az alultáplált ember, akik mindenféle betegséggel küzdenek. Egyszer ellátogattunk egy falu egészségházába is, ami a helyi orvosi rendelőt jelentette. Az ottani bűzhöz hasonlót még sehol sem lehetett érezni, az injekciós tűk és fecskendők szétdobálva hevertek a padlón, az infúziós zacskót pedig az ablakba tették. Nem volt hőmérőjük sem: a testhőmérsékletet úgy állapították meg, hogy akinek nagyon forró a homloka, annak 39, a kicsit forrónak 38, az éppen csak melegnek pedig 37 fokos láza van.



Napi 12–14 órában vizsgálta a levett mintákat dr. Kis Zoltán.

– *Megterhelő lehetett ilyen körülmények között dolgozni.*

– Afrika ezen részén tavasszal ér véget a száraz évszak, a laborban a 30–35 fokos hőmérséklet teljesen normális volt, erre jött még az, hogy be kellett öltöznünk. Nem lehetett pihenni, szombaton és vasárnap is ugyanúgy dolgoztunk. Az azért erőt adott, hogy az itthoniakkal tudtunk telefonon beszélni. Édesanyámat is így köszöntöttem fel anyák napja alkalmából – szombaton. Ez jól jellemzi a munka monotonitását.

– *Mi volt az önök feladata?*

– A mi csapatunk labor diagnosztikát végzett, vagyis a betegtől megkapott mintákat elemeztük: vért, vizeletet, nyálát, anyatejet. Meg kellett állapítanunk, hogy az illető maláriás vagy ebolás-e (a két betegségnek hasonlóak a tünetei), a mintákat pedig be kellett csomagolnunk, hogy biztonságos körülmények között további vizsgálatokra Európába szállíthassák őket.

– *A hírekben gyakran lehetett hallani, hogy egy-egy egészségügyi dolgozó is megbetegedett. Tartott tőle, hogy ez önnel is megtörténhet?*

– Nem féltünk a betegségtől, hiszen idehaza is ugyanezt a munkát végezzük – igaz, más körülmények között. Azon viszont stresszeltünk, nehogy egy egészséges és egy fertőzött ember mintáját

**LAPOZZON!**



összekeverjük, hiszen akkor az egészséget beteszik a betegek közé, a beteget pedig hazaengedik, ahol valószínűleg a megfertőzött emberek kétharmada belehal a betegségbe.

– *Mennyire fogadták el a segítséget a helyiek?*

– A higiéniai körülmények mellett a bizalmatlanság volt az a tényező, ami akadályozta a munkánkat. A helyiek általános felfogása szerint a fehér ember vitte oda a betegséget, hogy megölje az afrikaiakat, de olyat is hallottunk, hogy ebola igazából nincs, a védőoltásokkal mérgezik az embereket. Nehéz volt így dolgozni. Volt, hogy a falu bölcseit meghívták, hogy a saját szemükkel lássák, amit tesznek, azt értük teszik. Ennek ellenére volt olyan eset, hogy az UNICEF autóját megtámadták, a benn ülőknek menekülniük kellett a helyszínről.

– *Az is így vélekedett, aki felgyógyult?*

– Aki legyőzte a betegséget, annak már változott a hozzáállása is, ugyanakkor az ő problémája sem oldódott meg. Volt olyan páciens, akinek a falujából megüzenték: hiába gyógyult meg, ha hazamegy, meg fogják ölni. A kirekesztés ott gyakori jelenség.

– *Ha tehetné, újra visszamenne Nyugat-Afrikába?*

– Mindenképp. Egyrészt – szakmai szemmel nézve – ez hatalmas kihívás, hiszen egy igen komoly járványról beszélünk, másrészt pedig szeretnék segíteni az embereken. Ezt itthon nehezen teheti meg az ember, tétlenül nézni végig az egészet pedig borzasztó érzés.

A <http://www.delmagyar.hu> nyomán.

**1.1. Válaszoljon az alábbi kérdésekre!**

1.1.1. Mi volt az oka az interjú megszületésének?

---

---

(1)

1.1.2. Melyik országban és mikor vettek részt dr. Kis Zoltán és kolléganője a járvány elleni küzdelemben?

---

(1)

1.1.3. Mi volt jellemző az ott dolgozók higiéniai körülményeire és étkezésére?

---

---

(1)

1.1.4. Milyen körülmények uralkodtak a városban?

---

---

(1)

1.1.5. Mi bizonyítja, hogy a helyi orvosi rendelőkben még a legalapvetőbb felszerelés sem állt rendelkezésre?

---

(1)

1.1.6. Milyen időjárási körülmény és hogyan nehezítette a laboratóriumban dolgozók munkáját?

---

---

(1)

1.1.7. Mi volt a a laboratóriumban dolgozók feladata és célja?

---

---

---

(2)



1.1.8. Mitől tartottak leginkább a virológusok?

---

---

(1)

1.1.9. Hogyan viszonyultak a helyi lakosok a laboratórium munkatársaihoz, és miben látták a helyi lakosok a járvány okát?

---

---

---

(2)

1.1.10. Miért menne vissza dr. Kis Zoltán Afrikába? Két dolgot említsen!

---

---

(1)

(12 pont)



M 1 9 1 2 3 2 1 1 0 7

Üres oldal

**LAPOZZON!**



## 2. feladat



A **Túró Rudi** kakaós masszával bevont édeskés-savanykás túrórud, Magyarország egyik legkedveltebb és legnagyobb múltra visszatekintő saját készítésű tejes desszertje.

### Összetétele

Zsírszegény tehéntúró 42%, kakaós étbevonómassza (cukor, hidrogénezett növényi zsír, kakaópor, emulgeálószer: E322, természetazonos vaníliaaroma) 36%, cukor, vaj, módosított kukoricakeményítő: E1412, természetes citromaroma, tartósítószer: E202 kálium-szorbát.

### Érzékszervi követelmények:

*Alak:* sima vagy enyhén bordázott felületű rudacska.

*Külső:* a csokoládé- vagy kakaómassza a túróöltelék egyenletes vastagságban és összefüggően vonja be, sötétbarna színű, jól tapad, nyomásra enyhén repedezik.

*Szín:* a túróöltelék egyenletesen fehér vagy sárgásfehér.

*Szag:* a túróöltelék bevonatára és anyagára jellemző.

*Íz:* kellemesen édeskés-savanykás.

### Története

A Pöttyös Túró Rudi története 1954-ig nyúlik vissza, amikor három magyar tejipari szakember (Takó Imre, dr. Ketting Ferenc és Borka Zsolt) kéthetes tanulmányútra utazott a Szovjetunióba, a szocialista tejipar tanulmányozására. Ők láttak először egy olyan terméket, amelyet a mai Túró Rudi ősének tekinthetünk. A túró-vaj-zsír keverékből készült, cukrozott, csokoládéval bevont kerek formájú terméket, nem lévén információjuk annak nevééről, túróminyonnak keresztelték el. Valószínűleg ez adta az ötletet egy, a hazai ízlésvilágnak megfelelő termék kifejlesztésére. A tanulmányútról itthon jelentés készült, amely a Tejipari Értesítőben jelent meg. Ebben többek között a túróminyon is említésre került. A termék kifejlesztése az 1960-as években történt meg Budapesten az Erzsébetvárosi Tejüzemben.

A termékfejlesztés lebonyolításával az Erzsébetvárosi Tejüzem művezetőjét, Mandeville Rudolfot – akit neve miatt tévesen sokan gondolnak a névadás ihletőjének – és kis csapatát bízták meg. A termék elnevezése Klein Sándor nevéhez fűződik, akit – fiatal pszichológus szakemberként – a név megalkotásán túl a csomagolás kifejlesztésével, valamint a bevezető reklámkampány lebonyolításával bízták meg. Az eredeti, piros copfos kislányfejjel díszített csomagolást, amelyen már a kezdetek kezdetén megjelent a pöttymintázat, Klein tanítványai készítették.



A nagyüzemi gyártás a termékfejlesztés helyén, vagyis a fővárosi Erzsébetvárosi Tejüzemben indult meg 1968-ban, de a gyártási körülmények nehézségei miatt igen hamar átkerült Szabolcs megyébe. A Budapesten szétszerelt, faszervezetes első gyártógépet először Nyíregyházára szállították, ahol összerakták, majd néhány hetes próbaüzem következett. Mivel azonban az ottani üzemben ebben az időben álltak rá egy sor más termék, pl. vajkrém gyártására, ott is helyszűkével küszködtek. Ezért a próbaüzemet követően pár héttel a gépet átszállították Mátészalkára.

A gyártás kezdetekor a termék mindössze három napos szavatossági idővel rendelkezett. Az alacsony szavatossági idő azonban még a kezdetleges hűtési körülmények ellenére sem jelentett gondot, mivel az üzletekben a terméket szinte azonnal elkapkodták, gyakorlatilag állandó volt a Túró Rudi-hiány. Kezdetben a környéken, valamint a fővárosban forgalmazták a terméket, majd a gyártás mennyiségének növekedésével egyre nyugatabbra szállították.

Mátészalkát követően 1981-ben Nagybánhegyesen indult a Túró Rudi gyártása. Az 1980-as évek elején ott is még csak 3–4 napos szavatossági idővel készültek a termékek, de az a fokozatos fejlesztésnek köszönhetően 14 naposra növekedett.





Induláskor az alaptermék a natúr Túró Rudi volt, idővel azonban számos ízesítés került kifejlesztésre. A folyamatos fejlesztés nem csak a termék, de a csomagolás, a gépek korszerűsítése vagy éppen a termékek reklámozása terén is nyomon követhető volt. A mátészalkai kezdetekkor a csomagolás még kézzel készült, a szaloncukorhoz hasonlóan megcsavarva a termék körül. Ezt később korszerűbb csomagolóanyagok és gépek váltották fel, az 1980-as években már fémfóliákat használtak, az ezredfordulót követően pedig korszerű, fogyasztóbarát nyitócsík került a csomagolásra.

A termékek rendszeresen kiállításra kerültek különböző vásárokon, élelmiszeripari kiállításokon, ahonnan igen gyakran díjakkal tértek haza. A Túró Rudi rendszeresen megmérettetett, és számos szakmai díjat söpört be az elmúlt évtizedek során. A termék minőségét, egyediségét, a fejlesztések újdonságát elismerő díjak száma megközelíti a huszat. A termék reklámozása és marketingje is nagyot fejlődött az idők folyamán. A termékekről készült szórólapokat és kártyanaptárakat az újságokban megjelenő hirdetések követték, majd a televíziós reklámfilmek következtek.

Az 1980-as évek végén és az 1990-es évek elején már nyerevényjátékokat szerveztek, és különféle rendezvényeket is szponzoráltak az üzemek. A márka növekvő népszerűségét jól jelzi, hogy az 1980–1990-es évek ismert zenekara, a 100 Folk Celsius igen nagy sikerré vált dalt írt a Túró Rudiról.

A Pöttyös márka a magyar piac mellett a környező országokat is meghódította. 2004-ben Szlovákiában és Romániában került bevezetésre a Pöttyös Túró Rudi, Dots, azaz pöttyök néven, és az itthon piacvezető termék azóta is sikeres. 2006-ban pedig már az olasz vásárlók is leemelhették a Pöttyös Túró Rudit az ottani Auchan üzletek polcairól, de Spanyolországban is nagy sikerrel mutatkozott be a termék.

2007-ben két újtással jelentkezett a Pöttyös márka, megjelent a csak szezonálisan kapható Pöttyös Túró Bonbon és a Pöttyös Jégkrém is.

A [www.pottyos.hu](http://www.pottyos.hu) és a [wikipedia.hu](http://wikipedia.hu) nyomán.

## 2.1. Igazak (I) vagy hamisak (H) az állítások? Karikázza be a megfelelő betűt!

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 2.1.1. A Túró Rudi túrótartalma a termék több mint felét teszi ki.   | I | H |
| 2.1.2. A túróöltelék sárgásfehér színű is lehet.   | I | H |
| 2.1.3. A Túró Rudi szovjet őse is henger alakú volt.   | I | H |
| 2.1.4. A Túró Rudit az Erzsébetvárosi Tejüzem művezetőjéről nevezték el.                                   | I | H |
| 2.1.5. Klein Sándor feladata nemcsak a csomagolás kifejlesztése volt, hanem a reklámozás megszervezése is. | I | H |
| 2.1.6. Az eredeti csomagoláson a pöttyök mellett egy kislányfej is látható volt.                           | I | H |
| 2.1.7. A rövid szavatossági idő miatt gyakran sok Túró Rudi maradt a boltokban.                            | I | H |
| 2.1.8. Eleinte csak természetes ízű Túró Rudit gyártottak.   | I | H |
| 2.1.9. A csomagolás utolsó nagy újítása a nyitócsík bevezetése volt.                                       | I | H |
| 2.1.10. A Túró Rudi minőségéért, egyediségéért és a fejlesztési újdonságokért több mint húsz díjat kapott. | I | H |
| 2.1.11. A Pöttyös márkát Magyarország határain kívül csak a szomszédos országokban ismerik.                | I | H |
| 2.1.12. A Pöttyös Túró Bonbon és a Pöttyös Jégkrém nem kapható egész évben.                                | I | H |

(12 pont)



2.2. Pótolja a városneveket és a gyártás kezdésének idejét (évszámmal vagy körülírva) a Túró Rudi nagyüzemi gyártását összefoglaló táblázatban!

	Gyártás kezdése	Város
2.2.1.		
2.2.2.		
2.2.3.		
2.2.4.		

(6 pont)

**B) NYELVISMERET ÉS NYELVHASZNÁLAT**

1. Olvassa el figyelmesen a szöveget, majd egészítse ki a zárójelben megadott szavak megfelelően toldalékolts alakjával!

A Vörösmarty iskola pedagógusai nagy gondot fordítanak a diákok egészséges

\_\_\_\_\_, a testi-lelki harmónia \_\_\_\_\_.  
(fejlődés) (kialakítás)

A mindennapokon túl, november \_\_\_\_\_ az alsó és a felső tagozatos diákok  
(hónap)

sámára játékos délutánt szerveztek a nevelők. \_\_\_\_\_ szerettek volna rávilágítani,  
(Az)

milyen nagy kincs az egészség, \_\_\_\_\_ csak akkor gondol az ember, amikor már nincs.  
(ami)

A \_\_\_\_\_ november 16-án szerveztek egészségnapot. Ebben a tanévben a  
(felsős)  
mentális egészség, az egészséges táplálkozás, a tudatos vásárlás került a \_\_\_\_\_.  
(középpont)

A tanulók megismerkedhettek az egészség megőrzésének lehetőségeivel.

A november 23-i egészséges játszóházi \_\_\_\_\_ az 1–2. osztályosok  
(foglalkozás)

játékos formában bővítették \_\_\_\_\_. A legnagyobb sikere a "Mocorgó  
(ismereteik)

Bingó" \_\_\_\_\_ volt.  
(játék)

Az [oroscafe.hu](http://oroscafe.hu) nyomán.

(10 pont)

2. Képezzen a megadott szavakból a mondatokba illő szavakat, és írja be őket a megfelelő helyre! Ha kell, toldalékolja is őket!

*elnyer, él, földszint, küzd, látogat*

A balatonszárszói villasoron található az 1910-es években épült \_\_\_\_\_ ház, ahol József Attila, a magyar irodalom kultikus alakja életének utolsó napjait töltötte. A súlyos betegséggel \_\_\_\_\_ költő itt lábadozott családi körben. 1937. december másodikán orvosa és a Szép Szó című folyóirat szerkesztőségi tagjai keresték fel. A látogatók jó hírekkel érkeztek: József Attilának esélye volt a Baumgarten-díj \_\_\_\_\_, és egy új kötet megjelenéséről is szó esett. A \_\_\_\_\_ követő nap estjén a költő sétára indult. Testvérei nem látták viszont \_\_\_\_\_: egy tehervonat halálra gázolta a szárszói állomáson.

A [www.mozaikmuzeumtura.hu](http://www.mozaikmuzeumtura.hu) nyomán.

(5 pont)



**3. Olvassa el figyelmesen az alábbi szöveget, majd egészítse ki a megadott igék megfelelő alakjával!**

Borúra derű: jubileumi SPAR Budapest Maraton

Hiába \_\_\_\_\_ sokan, hogy \_\_\_\_\_ az eső a SPAR Budapest  
(gondol) (beárnyékol)

Maraton® Fesztivál második felét, ez nem az a nap volt. Fantasztikus hétvégén vagyunk túl,  
összesen 27860 nevezőt \_\_\_\_\_.  
(számlál)

Bár reggel eső \_\_\_\_\_ az Ötvenhatosok terére érkezőket, mire a 42 kilométeres  
(fogad)

versenyre készülőket mindegyike \_\_\_\_\_ a rajtszámát és \_\_\_\_\_,  
(átvesz) (átöltözik)

gyakorlatilag elállt az égi áldás, s ezután már csak enyhe csöpörgés kísérte a 27860

nevezőnek azt a részét, aki vasárnap állt rajthoz a 30. SPAR Budapest Maraton® Fesztiválon.

9.30-kor elrajtolt a maratoni mezőny. Ha ekkor még \_\_\_\_\_ olyan, aki a borongós idő  
(van)

miatt búslakodott, a dobosok és a szpikerek által teremtett hangulat minden bizonnyal őket is

\_\_\_\_\_. A rajtkürtöt Balog Zoltán, az emberi erőforrások minisztere,  
(felvidít)

Novák Katalin, család- és ifjúságügyért felelős államtitkár, dr. Szabó Tünde, sportért felelős

államtitkár és Erwin Schmuck, a SPAR ügyvezető igazgatója \_\_\_\_\_.  
(megnyom)

A 30. SPAR Budapest Maraton® Fesztivál fantasztikus létszámcsúcsot hozott, 27860 nevezés

érkezett nyolcvan ország képviselőjében. Ez minden idők legmagasabb nevezési száma

magyarországi szabadidősport-rendezvényen. A célunk, hogy jövőre még többen

\_\_\_\_\_.  
(eljön)

A [www.futanet.hu](http://www.futanet.hu) nyomán.

(10 pont)

**4. Olvassa el figyelmesen az alábbi szöveget, majd értelemszerűen egészítse ki megfelelő igekötőkkel és névutókkal!**

Talán egyik irányból sem tudnánk Alsólendvát úgy megközelíteni, hogy ne tűnjön \_\_\_\_\_  
a szőlők ölelésében a Bánffy-vár piros manzárdetetés, jellegzetes épülettömbje...

A történelmi források \_\_\_\_\_ már 1192-ben vár állt ezen a kitűnő kilátást biztosító,  
ám nehezen megközelíthető helyen. A 17. század közepéig a Bánffy család birtokolta, majd



1945-ig az Esterházyak tulajdonában volt. Mai arculatát a 17–18. század fordulóján kapta \_\_\_\_\_ . Ekkori nagy volumenű átépítése során L alakú alaprajzával I. Lipót császár \_\_\_\_\_ kívántak tisztelegni. A 19. században jelentős mértékben átépítették a belsejét, a karakteres manzárdtető-szerkezetet is ekkor alakították ki.

A várban 1973-ban kapott helyet a Galéria-Múzeum. A régészeti és a történelmi tárlaton \_\_\_\_\_ a szép hetési szőtteseket bemutató állandó néprajzi kiállítást és az alsólendvai születésű Zala Györgynek az emlékszobáját is megtekinthetjük.

A [szallasorsegben.hu](http://szallasorsegben.hu) nyomán.

(5 pont)

5. **Olvassa el figyelmesen az alábbi szöveget! Alkossa meg a felsorolt szavakból a mondatokba illő összetett szavakat, és írja be őket a megfelelő helyre! Ha kell, toldalékolja is őket!**

*csapat, dokumentum, film, idő, munka, siker, szak, világ, verseny, tapasztalat*

Magyarország a mai napon történelmet írt, Széll Tamás és csapata nyerte a Bocuse d'Or szakácsverseny budapesti döntőjét. A második helyezett Norvégia, a harmadik pedig Svédország lett. Az eredmény bejelentésekor a nyertes Széll Tamás a könnyektől alig tudott megszólalni.

Elmondása szerint ezt a sikert csak \_\_\_\_\_, összefogással,

fegyelmélettel és a szakma iránti teljes alázattal lehetett elérni. A hazánknak

\_\_\_\_\_ hozó séf négy és fél hónapon át készült a mai megmérettetésre:

„Én magam nem izgultam, hiszen az eddigi \_\_\_\_\_ sokat jelentett.

Nagyon élveztük a versenyt és az azt megelőző \_\_\_\_\_ is, de most

már jó érzés fellélegezni. A versenyhez kapcsolódóan még van néhány feladatunk, szombaton

újra lefőzzük a versenyételeket – bemutatjuk a pontos technológiát és a receptek

részmomentumait – amit \_\_\_\_\_ fognak megörökíteni. Vasárnaptól

aztán kicsit lazítunk, foglalkozunk az étteremmel, azután pedig elkezdődik a pihenés.”

A <http://bocusedorhungary.hu> nyomán.

(5 pont)

6. **Alakítsa át összetett mondattá az alábbi egyszerű mondatot!**

A budapesti millenniumi emlékmű szobrait megalkotó Zala Györgynek az emlékszobáját is megtekinthetjük.

---

---

---

(2 pont)



7. Olvassa el figyelmesen az alábbi mondatokat, majd döntse el, melyik tagmondat hova illik! A vonalra írja be a kiválasztott tagmondat előtti betűjelet! A megadott tagmondatoknál nem jelöltük a mondatkezdő nagybetűt.

#### SAVARIA TÖRTÉNELMI KARNEVÁL

Szombathely, 2016. augusztus 25–28.

Lépj át az időkapun, \_\_\_\_\_

Kövessd figyelemmel legionáriusok és gladiátorok harcát, középkori vitézek és lovasíjászok viadalát, pillants be letűnt dicső korok mindennapjaiba a Történelmi Témaparkban!

Öblítsd le torkodat a legkiválóbb hazai borászok nedűivel, \_\_\_\_\_

Fedezd fel a legkülönlegesebb hazai kézműves sörök világát gazdag zenei programmal kísérvé egyedülálló hangulatban a Sörtéren!

Játsz gyermekeddel önfeledten a Kalandvárban, \_\_\_\_\_

Idézd meg velünk a mesés Kelet misztikus világát az orientális táncsemegéket kínáló Keleti Udvarban, \_\_\_\_\_

Barangolj a Művészetek Utcája alkotóinak nyitott műhelyeiben, \_\_\_\_\_

2016-ban, a jubileumi Szent Márton Emlékév kapcsán, a savariai születésű szent életének és misztériumának bemutatása kiemelt hangsúlyt kap a Savaria Történelmi Karneválon. Hajtsunk fejet együtt Európa egyik leghíresebb szentjének emléke előtt!

- A ahol magad is elsajátíthatsz néhány igazán különleges táncmozdulatot!
- B s válassz értékes és egyedülálló emléket az alkotások vagy a színpadi programok közül!
- C s kóstolj mennyei falatokat kiváló zenei körítéssel a Borok Utcájában!
- D de ne hagyd ki a báb- és utcaszínházi előadásokat, a legnívósabb gyermekkoncerteket és a kalandos kenuzást sem!
- E és töltsd augusztus utolsó hétvégéjét a kétezer éves Savaria ünnepi díszletei között!

(5 pont)



M 1 9 1 2 3 2 1 1 1 5

**8. Olvassa el figyelmesen a következő szöveget, majd fordítsa le magyar nyelvre!**

Ljubljana se z madžarskim kulturnim centrom, Balassijevim inštitutom, pridružuje mreži madžarskih kulturnih ustanov, ki šteje 23 inštitutov v 21 državah. Naloga inštituta je razvoj in spodbujanje slovensko-madžarskih odnosov na področju kulture, izobraževanja in znanosti. Inštitut bo poleg kulturnega programa organiziral tudi znanstvene dogodke. Poskrbel pa bo tudi za organizacijo tečajev madžarščine, ki jih bodo po direktoričnih besedah začeli jeseni. Že maja bo v centru prireditev Okusimo Madžarsko, na kateri se bodo lahko obiskovalci seznanili z osnovami in zanimivostmi madžarskega jezika.

A [www.rtvsllo.si](http://www.rtvsllo.si) nyomán.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

*(8 pont)*

**LAPOZZON!**



### C) RÖVIDEBB IRÁNYÍTOTT SZÖVEG ALKOTÁSA

Képzelve el, hogy részt vett a ljubljanoi Balassi Intézet nyitó rendezvényén! Írjon erről egy beszámolót kb. 120 szóban az alábbi szlovén szöveg felhasználásával!

Vljudno vas vabimo na otvoritveni dogodek Bartókovega leta v Balassijev inštitut v Ljubljani.  
Kdaj: torek, 19. 4. 2016, od 18.00 do 22.00  
Kje: Balassijev inštitut, Barvarska steza 8, Ljubljana  
Vstopnina: Brez vstopnine  
Program:

- ❖ Koncert ob 135-letnici rojstva Béle Bartóka
- ❖ DJ Bootsie: Etno-folk koncert
- ❖ Otvoritev razstave slikarja Ferencja Jakaba

A [www.rtvsllo.si](http://www.rtvsllo.si) nyomán.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(20 pont)





M 1 9 1 2 3 2 1 1 1 7

Üres oldal



**Üres oldal**



M 1 9 1 2 3 2 1 1 1 9

Üres oldal



**Üres oldal**